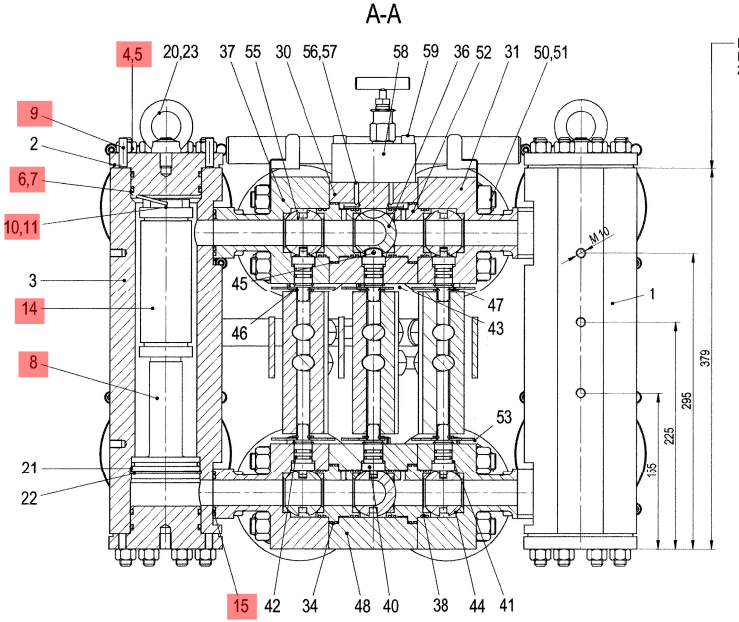
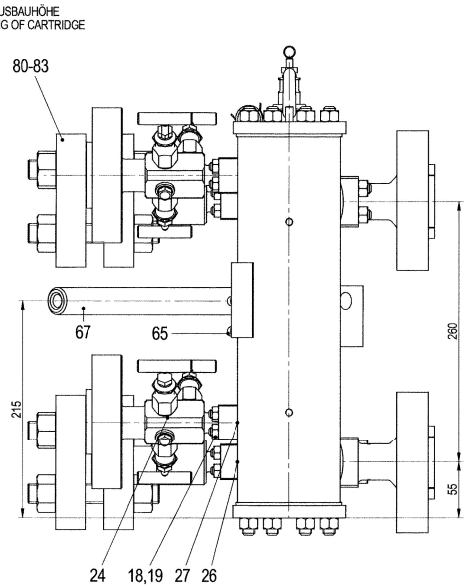
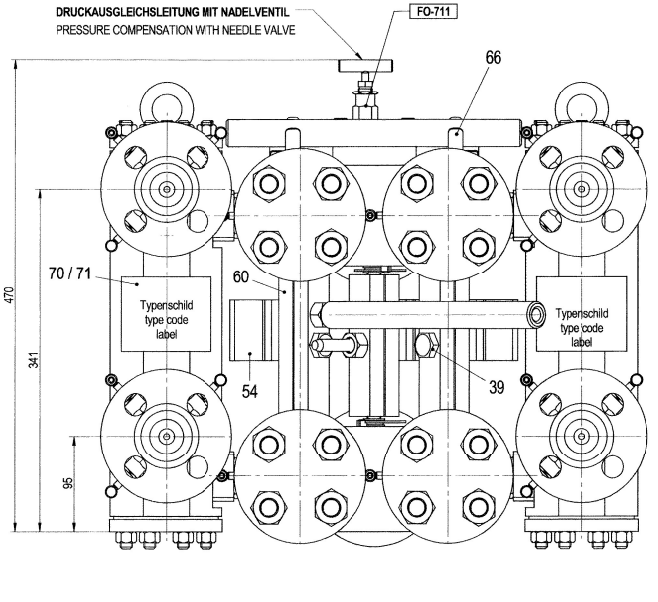
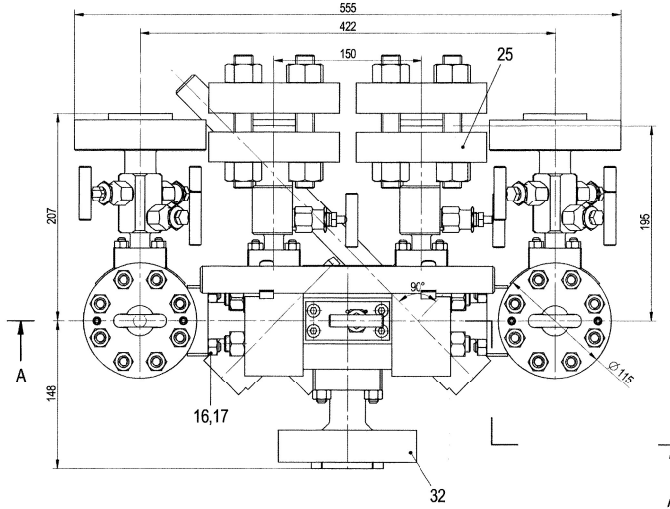








N1 **FILTEREINTRITT** DN3/4" 2500 LBS RTJ
FILTER INLET

N2 **FILTERAUSTRITT** DN3/4" 2500 LBS RTJ
FILTER OUTLET

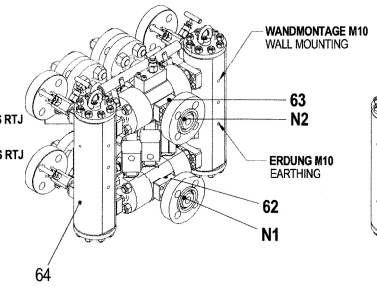
A1-A4 **ABSAUGUNG** DN1/2" 2500 LBS RTJ
BLEED

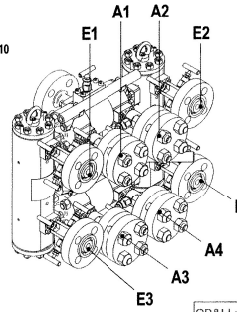
E1-E2 **ENTLÜFTUNG / SPÜLUNG** DN1/2" 2500 LBS RTJ
VENT / PURGE

E3-E4 **ENTLEERUNG / SPÜLUNG** DN1/2" 2500 LBS RTJ
DRAIN / PURGE

S **ELEMENTAUSBAU**
DISMOUNTING OF THE FILTERELEMENT

LEERGEWICHT 120 KG
EMPTY WEIGHT





Code Word: PANCEVO
Order No.: DU 3121 25778
Site:
TAG No.: FD-4331 A/B

linkes Typenschild
type code label left side

BOLL & KIRCH Filterbau GmbH	D-50170 Kerpen-Sindorf
Typ / Type	BFD-C DBB 115 370 02 DN 3/4"
Fabr.Nr. / Fabr.No.	3930519 / 2 L
Baujahr / Year of manufacturing	2010
	F 3 µm
	Filterraum / Filter room — Heizraum / Heating room
max. zul. Druck / max. allowable pressure	191 bar
min./max. zul. Temperatur / min./max. all. temperature	-20 / +180 °C
Volumen	0,95 l

rechtes Typenschild
type code label right side

BOLL & KIRCH Filterbau GmbH	D-50170 Kerpen-Sindorf
Typ / Type	BFD-C DBB 115 370 02 DN 3/4"
Fabr.Nr. / Fabr.No.	3930519 / 2 R
Baujahr / Year of manufacturing	2010
	F 3 µm
	Filterraum / Filter room — Heizraum / Heating room
max. zul. Druck / max. allowable pressure	191 bar
min./max. zul. Temperatur / min./max. all. temperature	-20 / +180 °C
Volumen	0,95 l

72

Typenschild
lose beilegen
type label
loosely attach

NIS PETROL-PANCEVO OIL REFINERY

PROJEKTOVAO	Boll & Kirch Filterbau GmbH		
KORISNIK	NIS Petrol - Pancevo Oil Refinery		
NAZIV	BFD-C 1 5 370 02 DN3/4"		
OZNAKA CRTEŽA BR.	Z125257		
FABRICKY BROJ / GOD. IZRADE	3930519/ 2	2010	
KLASA		PROPISI	
RADNI PRITISAK	191 bar	ASME-Code Sect.VIII Div.1	
RADNA TEMPERATURA	180 °C		
ISPITNI PRITISAK — TEČNOST	286,5 bar		
ISPITNI PRITISAK — GAS	191 bar		
RADIOGRAFSKO ISPITIVANJE	NA		
TERMIČKA OBRADA	NA		
ZAPREMINA	240,0000 m³	KONTROLA	
RADNI FLUID	H2 Richgas		
MASA POSUDE	170 kg		

Auslegungsart	**ASME Sec.VIII Div.1**		**Edition 200° Addenda 2009**
Designcode	**PED97/23/EG**		
Berechn. Überdruck (MAWP)	191,0 bar	**Korrosionszuschlag**	0 mm
Design Pressure	19100,0 kPa	Corrosion allow ance	
	2770,3 psi		
Betriebs-Überdruck	138,0 bar	**Inhalt**	2x0,95 L
Working Pressure	13800,0 kPa	Volume	
	2001,6 psi		
Prüf-Überdruck	286,5 bar	**Medium**	-t2-Richgas
Test Pressure	28650,0 kPa	Medium	
	4155,4 psi		
Max. Ausleg. Temperatur	180,0 °C	**Berechnungs-Nr.**	AS 3930519
Max. Design Temperatur	356,0 °F	Calculation No.	
Betriebstemperatur	87,0 °C	**Leergewicht**	120,0 kg
Working Temperature	188,6 °F	Empty Weight	
Min. Betr. Temperatur	-20,0 °C	**Gesamtgewicht im Betrieb**	122,0 kg
MDMT	-4,0 °F	Include weight in operation	
Zerstörungsfreie Prüfung	not applicable	**Kerbschlagnachweis**	As per UHA5'(d)(1)
Non destructive examination		Impactesting	not required
Wärmebehandlung	Not Required	**zul. Unrundheit**	acc.UG-80
PWHT		perm.out of Roundness	
Stutzenkanten bearbeitet nach	UW-16 not applicable		
Nozzle edges acc.			
Berücksichtigte Belastungen	internal pressure only		
Loadings Considered Acc.			
Betrieb mit tödlichen Medien	No		
Lethal Service			

CB&I Lummus s.r.o

Pancevo Oil Refinery Modernization Project; Pancevo, Serbia	Project number: 0 2163	Engineering Review Status	
Lummus Document Number / Rev.	00/Y6 / 0	Signed	Date 15 -07- 2010
Requestion / P.O. Number	0600	R	reviewed - no Comments
Lummus Document Code(s)	D01-E02	RN-1	Reviewed - With Administrative Comments only
		RN-2	Reviewed - With Comments
Equipment Tag. Number(s)	FD-4331A/B	RJ	Rejected
		FI	For Information only
		S	Superseded (by document .....)
		FD	Final

(a)

-	18.06.2010	B&K	Name	Benennung / Title	Filter Reingas (Maßbild)
Index / Revision	Datum / Date	erstellt / drawn	geprüft / verified		FILTER CLEAN GAS (DIM. DRWG)

Siemens AG Energy Sector Oil & Gas Dvision	A1	Ident-Nummer/Überlegen-Nummer / Ident-Number/Document-Number	22936616	Index / Revision 0	Sprache / Language de/en

Alle Maßangaben in Millimeter / DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS

Änderungen nur über CAD zulässig / MODIFICATION ONLY WITH CAD

Projektionsmethode / PROJECTION METHOD ISO-Methode E

Werkstoffkanten nach / CORNERS PER DIN 6784 ISO 13715

Allgemeintoleranzen / GENERAL TOLERANCES DIN ISO 2768-mH

Oberfläche / SURFACE Ra Anpehm nach DIN/ISO Kz nach DIN/ISO 1302

Schweißnahtkontrolle / WELDED CONSTRUCT. EN ISO 13920-C

Maßstab / SCALE % — Gewicht / WEIGHT 120 kg

Werkstoff / MATERIAL

	Datum / DATE	Name / NAME
Bearb. / Drawing	09.06.10	Cillessen
Geprüft / Checked	09.06.10	Grub
Norm / STAND.		

Benennung / TITLE: DOPPELFILTER / DUPLEX FILTER
BFD-C DBB 115 370 02 DN 3/4" 2500 lbs

Stückliste / 203973

BOLL FILTER Protection Systems

Zeichnungs-Nr. / DRAWING-NR. Z125257

a	Revision a	21.06.10	Gi	BOLL & KIRCH Filterbau GmbH	
Zust. / INDEX	Änderung / REVISION	Datum / DATE	Name / NAME	Siemensstraße 10-14, 50170 Kerpen	Ersatz durch / SUPERSEDED BY

Blatt / SHEET 1 — Blätter / SHEETS 15

BOLL & KIRCH Solid Edge DIN A1 Q